

建業外校之學子。亦知其難而多退出。誠可喜之事也。僑胞子弟不少肄業於國內之外人學校者。...

夫以經濟及教育為侵略。即外強亡中國之策也。無聲無臭。害隱而大。吾人救國。...

本館特電

昨晚拾點鐘接駐港訪員來電云 紅軍謀進攻東江。陳軍各防區。宣布戒嚴。

粵籍學生軍反對紅軍軍官。暗潮頗烈。

李濟深決向蔣介石作戰。調軍在三水河口。積極布防。

上海特約駐京通訊

了八月十五日發

自清室善後委員會宣布復辟陰謀諸種文件以來。舉國傳說。議論多端。此項文件。發現已久。...

廣州政府倒行逆施 國民黨保守派宣言攻擊 北京拾日電。北京國民黨之保守派。昨發出宣言。...

美國之於在華領利權 俟中國法制定後。方允取消 美國之於在華領利權。俟中國法制定後。方允取消。...

世界要聞

學生軍中也有覺悟者 不甘為俄國奴隸 鎗斃俄軍官 香港拾二日電。紅俄將官某氏。在廣州操練黃埔學生軍。...

我國民衆運動真相

朱兆華演講 日內瓦拾壹日電。國際聯盟會是日集議。駐英京中國代表朱兆華。出席發言。...

飛機帥天幸生還 加瑞島拾壹日電。美國海軍管帶者氏。偕隨員乘海軍飛機。...

謀使世界職工聯合 英京十一日電。職工同盟會在斯加波路埠集議。議決力謀全世界職工同盟會大結合。...

中國內亂息則發達

美國芝加哥拾壹日電。大來輪船公司總經理。曾拔大來氏。現年八十二歲。作第五次遊歷環球。...

美國搜出大宗毒藥

美國市下聖埠拾壹日電。警察昨在本處郊外之哈化美島。搜查毒藥。鎗斃日人餐館主三福知氏。...

美童智慧果優於華童 華市十日電。周李氏登報。謂其子與華童。比較。...

幸蒙聖手 藥到回春 啟者弟因受濕毒周身。俱起紅粒。痛癢難當。...

現駐雲城廣州博濟醫院優等畢業醫士葉蘭生 統理眼疾喉症痔瘡癩癧花柳癰疽雜症內外全科 男界九醜丸 參補腎丸 柳花搜毒丸 柳花清毒丸 柳花瀉毒丸 珀白濁丸 腸瀉濕丸 婦科白帶丸 經期肚痛丸 祛風膏藥 去濕膏藥 斷頑癬藥 根頑癬藥 立喉科散 立喉痛水 立心氣定痛丹 立肚痛丸 珠光明眼藥 以上所列丸散俱能效驗迅速 廣招商號代理 利權從優給奉

我証先生挽急扶危 工商銀行駐美代表林天木 茲收到都城各昆仲購公債票芳名開列 廣西餐館者注意 民國拾四年八月初五日

廣 萬 生

Kwong Man Sang & Co
222 224 226 Georgia St. E.
Phone Sey. 1478 P.O. Box 466
VANCOUVER, B.C.

行發材藥貨雜江各

○各款消遺貨品
○中英文麻雀牌每付
由八元至五元又
新欸麻雀牌天九牌
發行零沽價錢相宜

到新一號絲苗米
壹號壹號米
各種瓜菜米

廣州黃灼生天力自製
壯腎強種遺精久瀉夜尿腰膝
疼痛服之均奏奇效

花柳救主

廣州黃灼生天力自製
壯腎強種遺精久瀉夜尿腰膝
疼痛服之均奏奇效

○解毒丸 每料二元 半料一元
○白濁丸 每料二元 半料一元
○止痛丸 每料二元 半料一元
○夜夢遺精丸 每料二元 半料一元

總經理雲高華埠廣萬生

花旗麵廠廣告

雲高華
本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法製麵粉麵絲發
行並設有磅磅五磅包庄諸君惠顧特別歡迎
Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.
Phone Hing 167 Vancouver B. C.

飯菜

園

涼水

上

▲頤園飯菜涼水店新張廣告
頤園天和、食飯貴利口而利
腹、園占地利、嬉遊能悅目而
悅心、頤園之設、良有以也
飯菜則水陸並陳、備極珍饈
之味、涼水則佳人調弄、如
入廣寒之宮、本園新張伊始、
深望親愛僑胞、留心賜顧、
盡禮歡迎、 講練矢磨四九二九
本園設在片打街東端
門牌一百四十六號開張
頤園主人謹啟

▲籌建台山中學總所啟事
本總所現製就一種襟章分送捐款善
士以應新建校舍開幕紀念之用倘有
善士未及領到者請賜來尊址即照送
上

Ning Young Yee Hing Tong
P. O. Box 1512
538 Cormorant St. Victoria, B.C., Canada.

祖國新聞

●天津血潮由兒戲而起
天津通信 寶成 裕大 北洋 裕元
四大紡紗廠罷工 各廠主承認工人
八項條件 除裕元廠尚在磋商外 其
餘三廠工人 均於十號日復工 不意
下午五時 忽有數拾兒童 手持紙旗
上書援助滬案及打倒帝國主義等
等字樣 結隊遊行 道旁觀者 咸驚
此輩兒童 於遊戲中能表現愛國觀念
因尾隨觀看者有二拾餘人 行至裕
大紗廠門首 兒童齊聲高呼排貨及實
行經濟絕交等口號 該廠日人(裕大
係日商者)聞之 又見人數甚眾 令
廠警鳴槍數響 兒童及觀看者 聞聲
奔散而廠內工人 正當工作之時 驟
聞槍聲 相率奔出察看 日人又誤認工
人為援助兒童而暴動 復令鳴槍示威
其時附近寶成紗廠工人 聞聲次餘
聲時 即停工出廠 又聞二次槍聲
並見裕大工人 紛紛奔散 又誤認裕
大發生變故 於是結合全體六千餘人
奔來援救 日人見事不妙 令廠警
將大門緊閉 當此時也 海河兩岸之
北洋裕元兩紗廠工人 遙見河東紗廠
工人 發生大混亂 一齊奔至河沿
渡登東岸 與寶成工人會合 共約兩
萬餘人 協力進逼裕大頭門 廠警遂
退守二門 該廠日人又開槍連射不已
工人始向亂拋石子抵抗 繼見死傷
多人 一致拚命前進 遂攻入二門
當即捕獲開槍之日人一名及廠警各
其餘日人均退入廠內地窖 用電
話向各方乞援 當有四鄉第五警察所
張巡官率警察首先趕到 正當工人紛
亂之際 致頭部被石子擊傷 未幾又
有保安警察六隊 用跑步趕到 工人
始稍鎮定 而避入地窖內之日人 乘
間將廠內之一切器具 自行搬(旁有)
毀 冀圖嫁禍於工人 軍警督察處
亦派兵士前來 工人隨將拘獲之日人
及廠警帶入紡織工業聯合會內 作交
涉證據 逮至工人散盡 軍警始入廠
內 有日人小幡敢登自稱爲工人毆傷
當由軍警護往警署公署 事後由慈
善醫院任院長 率同救護護乘汽車二
輛趕到 檢查結果 計擊死工人王鶴
鳴 重傷工人六名 另輕傷者十餘名
而所拘獲之日人及廠警 則被警署公
署持大令索去 直督李景林 則以工
人行動激烈 頗爲震怒 決定嚴辦
●朱兆華報告英國決再查滬案
外交部昨接駐英代使朱兆華來電 報
告英國對再查滬案 意態仍爲堅決

該電原文錄下 前電奉悉 四日赴英
外部催議滬案 力言司法調查 廢時
失事 於本案無補 於感情有損 且
調查結果 諒與六國委員所查者無異
而各國派法法官 又須費若干時日
在此時期中輿論激昂 偷運誤無益
反滋誤會 其責任將有所歸 英外
部當局爲爲動容 且聲言甚願速了此
案 然實行司法調查與否須與各國交
換意見 英國不能獨異 俟詳爲討論
或有辦法等語 特聞朱兆華叩五日
●使團向我國警告
北京各國公使團 近日搜得各地所派
傳單圖畫多種 認爲激烈派有排外及
赤化舉動 對於中國 乃提出警告 大
意謂各國公使團 欲本華會精神 助中
國召集關稅會議 並派員考察中國司法
以期裁撤領事裁判權 中國宜先制
止排外舉動 掃除共產黨人 方有再
謀改良現狀之希望云
●執政府之對於粵局
北京執政府近以胡漢民等離粵政
行擾亂 決計以浙閩湘贛四省兵力
合助陳炯明回粵 以爲統一問題之
根本解決 並指定漢陽兵工廠爲陳氏
趕造軍火 以速進行 現陳駐滬 居
調動 先令某要人回香港布置一切
但待需餉械 尙費時日 聞壹個月內
即可進行

●乘英電車者被鎗殺
上海通信 殘殺案交涉 尙無頭緒 仍
而登報健忘同胞 五分鐘之熱度 仍
保持不任 對於英人電車 已爭先恐
後乘搭 愛國者引爲大恥 因又激出
流血慘劇 十九號晚有英界路拾八
號電車 經過新開路溫州路口 突有
身穿短衣者登車 站於路旁 取出手
鎗向車箱內連開三四響 乘客王守英
山西人 背部中彈 洞穿右胸 受
傷痛倒 血流如注 迨車停止 探捕
聞警趕到 開鎗人已不知去向 當由
新開捕房韓馬二包探 將王送往仁濟醫
院醫治 該電車亦即開行 及抵東新
橋站 乘客紛紛下車 內有甫人陳貴
生者 見右手臂流血 始知亦被流彈
擊中 經該處站崗巡捕 將陳送至老
關捕房 由捕頭命送仁濟醫院醫治
包探後即出院 王因創鉅 留院醫治
至昨晨命已垂危 新開捕房捕頭投
公共公麻 稟請陸軍部與美商領事
乘車前往仁濟醫院 向王訊問當時情
狀 錄取口供 以憑核辦 迨至午後
壹時許 王在院身死 此事發生後
電車乘客於是駭形退縮 壯烈空氣
又復緊張 英人遂又派兵調將 如臨
大敵矣

●乘英電車者被鎗殺
上海通信 殘殺案交涉 尙無頭緒 仍
而登報健忘同胞 五分鐘之熱度 仍
保持不任 對於英人電車 已爭先恐
後乘搭 愛國者引爲大恥 因又激出
流血慘劇 十九號晚有英界路拾八
號電車 經過新開路溫州路口 突有
身穿短衣者登車 站於路旁 取出手
鎗向車箱內連開三四響 乘客王守英
山西人 背部中彈 洞穿右胸 受
傷痛倒 血流如注 迨車停止 探捕
聞警趕到 開鎗人已不知去向 當由
新開捕房韓馬二包探 將王送往仁濟醫
院醫治 該電車亦即開行 及抵東新
橋站 乘客紛紛下車 內有甫人陳貴
生者 見右手臂流血 始知亦被流彈
擊中 經該處站崗巡捕 將陳送至老
關捕房 由捕頭命送仁濟醫院醫治
包探後即出院 王因創鉅 留院醫治
至昨晨命已垂危 新開捕房捕頭投
公共公麻 稟請陸軍部與美商領事
乘車前往仁濟醫院 向王訊問當時情
狀 錄取口供 以憑核辦 迨至午後
壹時許 王在院身死 此事發生後
電車乘客於是駭形退縮 壯烈空氣
又復緊張 英人遂又派兵調將 如臨
大敵矣

CERTIFICATE OF ENCUMBRANCE

Wing Chun Bank Ltd.

32 Pender St. E. Vancouver, B.C.

電話(詩慶)二四〇四

司理人 楊金樹 葉榮華 昌全啟

新 中 和

Sun Jone Wo

67 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

中秋月

餅餅

永 安 藥 房

雲哥

止咳藥僅每兩貳毛五

參茸補腎丸每打參圓

刀傷跌打丸每打參圓

神效白濁丸每服壹圓

斷根癩藥每樽銀五毛

各色頂靚香茶 發售

送禮各款香燭 平沽

花柳毒丸每樽壹圓

疴嘔肚痛散每樽壹毛

小兒甘積散每樽壹毛

中西藥水頂靚香水

通利大便調濕毒丸壹圓

八寶光明眼藥每樽二毫五

正野山花旗參平沽

新到唐山靚鞋線襪

正洛士利靚衫靚面巾

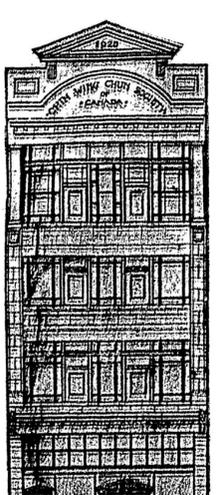
自製各項膏丹丸散

選辦各省地道藥材

32 Pender St. W. P. O. Box 1264
Vancouver, B.C.

陳穎川總堂催收緣部預告

啟者本總堂前所發之公債緣部訂七
月一號彙收現計繳部之期已屆仰各
昆仲依期將部一律繳回以策進行如
有昆仲未曾認購公債票者務請踴躍
從速認購共襄美舉是所切盼
茲將擬就樓式列后以供衆觀爲快



樓高六拾二尺共分四層地上一層兩
邊牆壁用光滑青花石磚第二第三兩
層用白礪石磚第四層每邊白礪石圓
柱每層欄杆亦是白礪石砌成對面觀
之居然石樓至于樓頂則豎旗杆二枝
分懸中英國旗此本樓前面大該形式
也

加拿大 雲高華 陳穎川總堂啟

生隆棧參茸玉桂藥材

前此三鞭藥酒每樽一元... 補腎丸 補腦丸 補血丸 補氣丸 補神丸 補精丸 補髓丸 補腦汁 補血汁 補氣汁 補神汁 補精汁 補髓汁

馳名三鞭補腎丸

此丸能滋陰補腎... 補腎丸 補腦丸 補血丸 補氣丸 補神丸 補精丸 補髓丸 補腦汁 補血汁 補氣汁 補神汁 補精汁 補髓汁

養神良藥... 補腎丸 補腦丸 補血丸 補氣丸 補神丸 補精丸 補髓丸 補腦汁 補血汁 補氣汁 補神汁 補精汁 補髓汁

趙邦立內外方脈醫寓... 新到唐山各種瓜菜米粉客

大拿加 表期車往來 啟謹司公本... 歡迎快捷 友當 華安 迎捷 歡快

隆裕廣 KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender Street East Phone Sey. 9026 Vancouver, B.C.

發行 大宗 玻璃 節瓜 時菜 荳仔 黃瓜 藥材

寓客注意 啓者本旅館開設... 歡迎快捷 友當 華安 迎捷 歡快

廣利 遷舖廣告 本號設在打街... 歡迎快捷 友當 華安 迎捷 歡快

司理關崇顯 鄭華照 鄭廣耀 謹啟

卡技利羊毛織造公司廣告 啓者本公司織造各種羊毛衫純用... 歡迎快捷 友當 華安 迎捷 歡快

致公堂開幕預告 敬啟者本堂新建樓宇既告落成... 歡迎快捷 友當 華安 迎捷 歡快

星斷吉凶 命評貴賤 政立神峯 能參鬼公

存心軒應驗膏丹丸散發售廣告 曹統新內外方脈跌打雜症廣告

立即止痛散 每樽四毛 每打四元 跌打積瘀作痛丸

我証此散不愧名爲立即止痛散 積痰成風苦難當 幸服靈丸還吉康

源祥永

雜貨藥材發行

Wing Chung Yuen & Co
525 Garrall St. Vancouver, B. C.

▲獨步療痔聖藥

啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名曰(P.A.N.)此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠療痔之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉

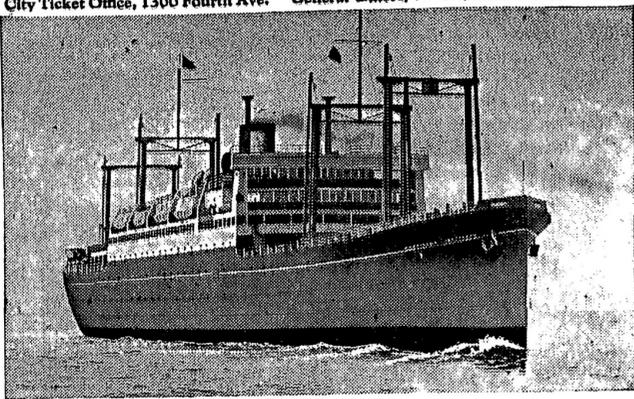
加拿大皇冠化學公司啟
每盒定價壹員 郵費在內
自製經驗白濁藥水 每樽二員五
招商代理特別利權
代理遠東提督輪船公司客務
司理人 馮煥俊 恆兆啟

美國(特) (良) (改) (別) (美) (國) (東) (亞) (郵) (船) (公) (司)

提督遠東輪船公司

American Oriental Mail Line

Operated for United States Shipping Board
By Admiral Oriental Line, Managing Operators
City Ticket Office, 1300 Fourth Ave. General Offices, 1519 Railroad Ave, So. Seattle



東亞客務總代理馬登

Canadian Robert Dollar Co., Agent, Board of Trade Bldg., Vancouver, B. C.
W. M. ALLAN G. A., 901 Government St. Victoria B. C.

D. J. Hanscom, I. C. Smith Bldg., General Pass. Agt., Seattle, Wash.
Mar Dong, Chinese Pass. Agt., 660 King Street, Seattle, Wash.

樓梯擴闊
瓜菜鮮美
豬雞鴨鵝
隨時生宰

本公司船海員照常服務
每位收船脚銀六十八元由雲
埠包出域多利 貴客在雲埠
域埠度尺任由尊便

由合開行日期
八月十九日
八月廿一日
九月十二日
九月廿四日
十月六日
十月十八日

城埠利同昌馬達
Mar Art, Chinese Pass. Agt., 588 Flanagan St., Victoria, B. C.

雲埠乾豐馬大詩
King Fung Co., Chinese Pass. Agt., 509 Main Street, Vancouver, B. C.

雲埠永祥源馬恆兆
Wing Chong Yuen Co., Chinese Pass. Agt., 535 Garrall Street, Vancouver, B. C.

五祖祠

啟者五祖祠落成前
座次將五祖祠
擇吉月廿五日
五祖誕辰先
開典禮分
五洲各總堂
一律懸旗誌
并望全體親
昆仲屆時來
指示節無任
歡迎特此通
總理趙通啟

華高雲

WAH YING ROOMS
105 Pender St. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖氣
龍電燈加大改良煖氣
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青

本棧在打街東一百零五號
電話(詩慶)六八二叁
司事羅齊恬伍時令啟

精製雲巴圖章
國新軒
周造製車圖
SUN JING CO.
258 1/2 FENDER ST. E.
VANCOUVER B.C.
榮立林人理司

英洲九魚唐山糯米粉發行

本號始創英洲各埠銷路多年譽滿各埠
勝於他號者實由遠東運來各字號生粉實難分列何
種米粉現本號由中國運來不惜重資特聘專家在
中國各埠選取上等白米不雜雜質自製成粉務使
粉質潔淨行接價廉而論後物宜有自備但係真正貨而
鮮味清香全無雜質食之其味清香且無雜質且其
敗壞係與遠東運來各號生粉有天淵之別 諸君採辦
明包面魚味標細觀貨色不致誤不勝幸甚此佈

淨糴米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨糴米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛
淨糴米粉 全上一百磅十五元五毛
麥英米粉 全上一打五元六毛

Wing Fung Co., 535 Flanagan St., Vancouver, B. C.

佐治大旅館

GEORGE ROOMS
Phone Sey. 92750
207 Georgia Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠細街夾在治街角亦與
唐埠甚為鄰近備極光臨極表歡迎
電話(矢務)九二七五

司理 余福和 啟

▲遷舖廣告

啟者小號開張拾有餘年專辦祖國各省正地道藥材參茸玉
桂貨美價廉久蒙僑胞惠顧殊深感激現因擴張生意遷往細
街即金存士銀行對面備極光臨格外歡迎

Wing Wah Co.
504 Main St.
Vancouver, B. C.
電話(司慶)六三三八
兼總代理 滿地可 水手嘍囉草公司各煙俱全
民國拾四年捌月拾八日 雲高華埠永華藥房謹啟

華埠三民旅館

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達
旅客如雲。館人供食
三時所得。館人供食
為安堵。椅淨窗明。民團乃
行者何妨。駐足遊人。雅旅
且水既濟。晨昏利用。
不我退棄。願為東道
講線壹五零九
司理 羅齊芳 馬崇廣 啟
趙不銜 伍義子

收到加拿大各公堂滙來五祖紀念捐捐款列下

五月拾八號 雲高華公堂滙來上海銀 五百元
五月廿一號 開順公堂滙來上海銀 壹千元
六月一號 蘭頓公堂滙來香港銀 三百元
六月一號 坎文頓公堂滙來香港銀 壹百貳拾四元
六月六號 笠巴市公堂滙來英金 七拾六元
六月拾一號 市魯別公堂滙來英金 一百九十七元
雲巴崙致公堂滙來上海銀 二千六百四十四元
滿地可致公堂滙來上海銀 一千兩
汝利慎致公堂滙來上海銀 一千五百元
一埠致公堂滙來上海銀 貳百二十八元
都城銀 壹千元
坎令頓銀 壹千元
上海建五祖祠 趙昱啟 林德緒 啟

中國第一酒名

(寶有房酒家皇)

玉豐歧正真

玫瑰露每樽壹元五毛
五加皮每樽壹元二五

啟者本號不惜鉅資揀選真材實料精製各色美酒
中外馳名如玫瑰露五加皮尤為特色蓋本號所製
者其氣味醇濃香適口確非別家所製者可比飲
之可保無頭痛喉燥之虞且能強身健腦有益於衛
生誠為中國第一酒也茲蒙皇家酒房向本號購
辦大批美酒以供僑胞之需諸君欲得嘗此名酒乎
請往皇家酒房購買玉豐字號庶無誤矣

雲埠致公堂佈告

啟者現因本埠郵政局將本堂信箱號數改換為第九百九十
五號凡有文件惠來請從現在信箱號數郵寄方不至有誤特
此佈告

Chee Kung To-rg
P. O. Box 995
VANCOUVER, B. C.

通告洪門昆仲

啟者本堂實業乃我洪門根
本要圖業經前佈告將管業契據
鑄為電模刊登報端在案茲為謀功完
一篑起見特派李希實長刻日起程
赴滿地可埠會同譚義長沿東而西
到各埠勸認收贖雲埠公堂實業公債
票仰各埠公堂於李譚兩長到時妥
為款洽尤仰各埠熱誠愛黨踴躍認
購有厚望焉

雲高華 黨近

台山邑僑注意

啟者台山中學校舍建築工程計日告竣擇於今年十二月
日舉行開幕典禮日前將各情詳為通告惟是加屬地方
恐有未及週知茲特擇其要事急應 啟者條舉如下仰我
旅加台僑一體知照也

一 校舍各項工程需款孔亟前 我台僑諸公慷慨輸誠
認捐建築經費而尚有未繳交者請早日賜來以應需
二 台山中學校舍乃旅加台僑捐建凡屬台僑同胞
盡其力量担任捐助庶幾名實相副而為台僑有光
三 款者請即繼續認捐捐款交來以盡份份之義務所有捐
款不分先後獎章一律奉送
四 凡善士捐款滿五十圓以上者按照原目捐款獎勵章程
得磁相以留紀念茲查捐款善士相片尚有數百未交來
統請各善士將本人姓名里居及捐款若干註明於相片後
份從速寄來以憑製印所有隨後寄來之相片准於五月
份之內齊齊寄到如遲則自誤
五 中學校舍所用之器具及其認捐之方法曾詳載報章
念錄中凡旅加台僑有自行認捐及担任勸捐之責請各
其能力踴躍認捐之以此美舉

城埠籌建台山中學校舍總所啟

收到購雲埠致公堂實業公債

雲高華
鍾廷章 十五元 張卓臣 廿元 黎尺十五元 林 桃廿元
吳樹則 已上 每拾元 黎德裕 黎宗煊 廖崇惠
李渭 梁廣 梁榮南 鄧希慶 鄧朝彰 曾保
譚潤 梁禮 梁榮南 鄧希慶 鄧朝彰 曾保
陳龍章 梁禮 梁榮南 鄧希慶 鄧朝彰 曾保
吳在蓋 梁禮 梁榮南 鄧希慶 鄧朝彰 曾保
葉倫 梁禮 梁榮南 鄧希慶 鄧朝彰 曾保

腎補腦髓丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

ENG CHOW CO.

104 Pender St. E.

外埠寄費買者自理

云哥華埠五洲大藥房啟



三九補腎丸

此丸重用人參鹿茸狗寶鹿膠三鞭及上品補腎固精之藥妙法泡製專補命門真火善治腎虧遺精九男子虛血少精神短乏腎虛寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非尋常補腎丸所能比也

治主

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎氣不固夜多小便
- 一治心腎不交夜夢遺精
- 一治房事太過傷精不舉
- 一治腎虧氣弱大便燥結
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治房事太過傷精不舉
- 一治腎虧過度頭暈眼花
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治病後失調四肢無力
- 一治腎虛遺精白濁
- 一治骨節痠痛手足麻木
- 一治作工辛苦面黃骨瘦

以上治症不過舉其大畧此丸補腎而無提陽之弊補火而有滋水之功固其重用人參調劑得宜故凡服此丸則心湖生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體健神旺病不除誠補腎之靈丹強種之要藥也

服法 早晚各服一錢重症每服二錢開水吞下

價目 大盒每盒二元 小盒每盒一元 雙料每盒二元

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

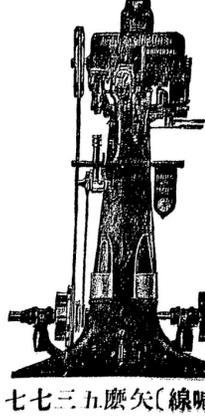
ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

和源號

雲高 號源和

WO YUEN CO. 133 Pender St. E. Vancouver B.C.

本號選辦上等皮料精工製 造靴鞋各款時庄名靴兼修 整舊靴大小衣裳箱皮急袋 發售如僑梓光顧格外克己



七七三五號(線喊)

懷安信

雲高 華埠

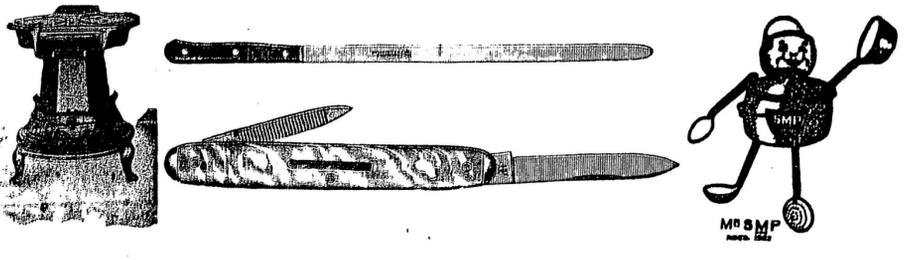
HWAI ON SHEN CO. 409 Columbia Ave Vancouver B.C.

本號創設在雲高華埠街門牌四 百零九號開張選辦唐山各省正地道 藥材自製各項膏丹丸散俱備并由唐 山辦到大帮玉桂發售價格相宜 僑胞光顧無任歡迎 特聘著名醫生 馬廉政先生寓內方脈 專醫內傷嘔血小兒婦科 兼理粒疔疔癰腫脚氣症 講練(矢磨)九二三九 壹九五二年四月懷安信主人啟

環球公司鐵器行

張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖

WANCOV CO. LIMITED HARDWARE 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Phone Sey. 4994 肆九九肆(麼詩)話電



茲收到二埠致公堂昆仲購公債芳名

梁信參十元 陳春二十元 雷宜光拾元 譚生十元 林文合五元 李漢五元 吳廣生五元 吳女五元 胡淨五元 宋昭燦五元 婁松五元 梁廷滾五元 張培潔五元 陳寬五元 宋寬五元 余携十元 譚煜九元 譚麟五元 雷學耀五元

山巴崙會員購公債芳名列

梁慧三認購債券壹百元 馮賢 購公債券五十元 周煥家 購債券壹百元 余龍龍 購公債券三十元 陳龍祥廿元 梁尚德廿元 陳文棟廿元 關禮堂拾元 鄭忠儒十元 余心英拾元 黃廣英十元 黃維迪拾元 鄭榮拾元 周汝梅五元 馬述唐五元 馬允政五元 林佳 曹翔來 陳孔滋 胡連富 鍾忠振 梁盛 周家寅 鄭福 李亨 曾柏 陳良煜 吳其 馬鏡明 周世堯 梁觀長 馬詒訓 譚仲傑 陳文是 梁洪榮 周宗榮 陳文保 吳宇 馬長順 梅榮 張利銓 張炳格 宋華遂 馬立恩 曾瑞元 梁錫元 陳惠 陳均文 已上俱五元

吉月九號山巴崙致公堂啟

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

四耶回營	四只	千里駒湯舟	四只
鄭宛藏龍	五只	溫生財炸字瑞武只	
私探營房	四只	孫武子演說	四只
西蓬擊掌	四只	革命黨發誓兩只	
六國封相	參只	沙河祭金爐	參只
轅門罪子	四只	紅拂女私奔	四只
陳宮罵曹	二只	楊貴妃訴情	四只
錯倒鴛鴦	四只	賈寶玉哭靈	二只
存芳遇盜	四只	劉金定斬四門二只	
辨才收妖	六只	唐明皇長恨	四只
破鼓記	參只	猩猩女追夫	兩只
寶兒葬翁	二只	李太白醉酒	壹只
璧玉離生	壹只	林黛玉歸天	兩只
寶玉戀婚	壹只	俱是拾寸雙面	

唱碟太多不能盡錄印有目錄函索即寄

另代理卡林比唱碟每塊七毛五

司理人 林沾 李奕柱 同啟 林源 林潤德

廣源生

KWONG YUEN SANG CO. 178 Pender Street East Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大批增城絲苗米油糖菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡

聯盛公司 1st Stage E. 1 Pender St. Phone Sey. 4295 Vancouver, B. C.

美盛號 鄧隆 5 Pender St. E. Phone Sey. 2182 Vancouver, B. C.

麗生號 葉初曉 LAI SANG CO. 432 (Strall) St. Phone Sey. 8479 Vancouver, B. C.

金拾足 葉初曉 址住照請

